LÆSEGUIDER
til dansk som andetsprog

Solstrålebøgerne TRIN 2

af Lis og Torben Pøhler

Forlaget Pøhler, 2018
ISBN 978-87-93740-19-8

Pøhler

Balanceret læseundervisning fra starten

Forord

Læseguiderne er tænkt som guider i bogstavelig forstand. De kan give dig inspiration til undervisning af 5-9-årige elever med dansk som andetsprog. Du kan vælge at følge guiderne slavisk fra den ene ende til den anden, du kan også vælge at pille ideer ud hist og her og så bruge bøgene, sådan som det nu passer bedst til dig, din undervisning og dine elever. Hvis dine elever kommer fra en skriftsprogskultur, hvor der skrives fra højre mod venstre eller med tegn, kan du med fordel supplere inspirationen fra denne guide med inspiration fra guiden målrettet dagtilbud.

Bøgerne til Trin 2 har to linjer på hver side. Ligesom i bøgerne til Trin 1 er der fast sætningsstruktur. På Trin 2 er der udskiftning af to eller tre ord pr. side – og igen er sidste side en undtagelse.

På indersiderne af bøgerne kan du se forslag til, hvilke aspekter af de fem faglige kernekompetenceområder, du kan arbejde med til hver enkelt bog. Men man kan altså ikke nå det hele hver gang, det er nødvendigt at prioritere. De fem kompetenceområder, som udgør fundamentet i den balancerede læseundervisning er:

- **Sproglig opmærksomhed**
- **Fonologisk opmærksomhed**
- **Ordforråd**
- **Forståelse**
- **Automatisering**

Vi har valgt en rækkefølge til præsentation af bøgerne. Der vil i guiderne fra tid til anden blive trukket tråde tilbage til de bøger, som allerede er gennemgået, således at det, der er lært i arbejdet med én bog, bliver repeteret og bragt i anvendelse igen i en efterfølgende bog. Til hver bog er der forslag til, hvordan du kan arbejde med udvalgte aspekter af de fem kompetenceområder.

Til alle bøgerne er desuden udarbejdet ark til puslehistorier, som du kan downloade fra **www.poehler.dk.** Herfra kan du også downloade klippeark med de 120 hyppigst forekommende ord. På indersiden af omslaget på hver bog kan du se hvilke af de 120 ord, der indgår i bogen.

Vi forestiller os, at dine elever skal arbejde med bogen tre gange, og vi har udarbejdet læseguider, som du kan tage udgangspunkt i. Læseguiderne er på fire sider pr. bog. De kan frit downloades og kopieres.

Forside Her kan du se, hvilke fokusområder der trækkes frem i guiden, og hvad du evt. skal huske at have med til undervisningen

1. gang Guide til, hvordan du kan introducere bogen

2. gang Inspiration til, hvordan du kan arbejde med fx bogstaver, ord eller tegn i bogen

3. gang Ideer til, hvordan bogen kan bruges som udgangspunkt for skriveopgaver, nu hvor eleverne er blevet fortrolige med indholdet og selv kan læse bogen.

Vi regner med, at der er en tegne-/skrivebog til hver elev. Bogen er et almindeligt ulinjeret kladdehæfte, hvor eleverne kan skrive bogstaver, tegne ting og lime brikker fra puslehistorierne ind i. Vend kladdehæftet, så bliver sidebredden større og længden mindre. Det er det bedste format for elever i den alder. Husk også at instruere om skriveretning; man starter altid foroven, når man skriver bogstaver.

Rigtig god fornøjelse!

Brøndby oktober 2018
Lis og Torben Pøhler

Indhold

Hvor gemmer den sig? Side 3

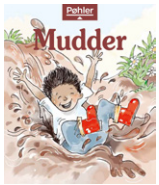
Jeg danser med abe Side 7

Jeg får øje på et ansigt Side 11

Jeg skal op Side 15

Lavet af sand Side 19

Min milkshake Side 23



Mudder Side 27

Op og ned Side 31

LÆSEGUIDE

Balanceret læsning i dansk som andetsprog

BØGER TIL TRIN 2

1. Hvor gemmer den sig?
2. Jeg danser med en abe
3. Jeg får øje på et ansigt
4. Jeg skal op
5. Lavet af sand
6. Min milkshake
7. Mudder
8. Op og ned

Fokusområder i denne læseguide

■ **Ordforråd**
Genkende de højfrekvente ord: *hvor, den, ikke, i, sig*

Kendskab til forholdsordene: *under, i, på*

■ **Forståelse**
Kendskab til betydning af tegnene: punktum, … , udråbstegn og spørgsmålstegn

Inddrage elevernes egen viden om, når noget bliver væk

■ **Automatisering**
Kan pege i teksten ord for ord ved læsning

På indersiden af bogens omslag kan du få flere ideer til,
hvordan du kan arbejde med de fem fokusområder.

I denne læseguide får du ideer til, hvordan du kan arbejde med bogen sammen med en mindre gruppe elever i dansk som andetsprog. Læseguiden lægger op til, at du arbejder med bogen tre gange:

1. gang introduceres bogen

2. gang arbejdes med et eller flere af fokusområderne

3. gang bruges bogen som udgangspunkt for tegne/skriveopgaver

Supplerende materiale:
Puslehistorie *Hvor gemmer den sig?* Kopier til alle elever og husk både sakse og lim.
Husk også at kopiere til dig selv!

Pøhler © Forlaget Pøhler 2018

1 Introduktion til bogen

Vis bogens forside.

Nu skal vi læse en bog, som hedder ***Hvor gemmer den sig****.* **(Peg på ordene, mens du læser)**. *Den handler om en pige. Se på bogens forside. Hvordan tror I, pigen har det? Ja, hun ser lidt trist ud. Måske bekymret. Hvad kunne der være i vejen, når bogen hedder. Hvor gemmer den sig? Måske er noget blevet væk. Hvad mon det kan være?*

Vend bogen om, og vis bogens bagside.

Kig på billederne. Hvor er pigen? Hun sidder i sin seng. Mon hun leder efter noget? Hvor leder hun på billede A … B, C, D ?

Få eleverne til at fortælle, hvad der sker på billederne.

På billederne B og D **(peg)** *ser det ud som om, hun smiler. Hvorfor mon hun smiler? Under billederne står: Find den rigtige rækkefølge. Når vi har læst bogen, så skal vi prøve, om vi kan finde den rigtige rækkefølge.*

Gad vide, hvad hun leder efter? Nu skal vi læse bogen. Nu bladrer jeg til side 1. Her sidder hun i sin seng. Hvad tror I, der står over billedet? Ja, der står det samme som på bogens forside.

Vis side 2 og peg på ordene, mens du læser. Fortsæt på samme måde, men stop når I har læst side 14.

Nu mangler vi kun sidste side i bogen. Hvad mon der sker? Hvor vil hun nu lede? Hvordan ser hun ud i ansigtet? Hvordan tror I bogen ender?

Lad eleverne komme med et par gæt. Kig derefter på side 16. Læs teksten og tal om billedet, og om hvordan det passede til elevernes gæt.

Giv eleverne hver en bog

Lagde I mærke til, at der var to linjer på hver side i bogen? Hvordan gør man så, når man læser? Lad os lige kigge på side 2. **(Læs og peg: Den gemmer sig ikke)** *Hov nu er linjen slut, hvor skal jeg så læse? Rigtigt: Jeg skal ned på næste linje og læse* ***under puden****. Hvad gør jeg så nu? Rigtigt: Jeg bladrer om på næste side. Hvor skal jeg starte?*

Læs side 4 på samme måde. Sørg for, at eleverne har forstået, hvordan man skifter linje. Måske skal I læse flere sider på den måde, måske kan de selv læse videre.

Nu skal I selv prøve at læse bogen. Kan I huske, hvad bogen hedder? … Det er flot.

Lad eleverne læse bogen hver for sig og med stille stemme

Hvor er I bare dygtige! Lad os lige kigge på bogens bagside. Kan I huske, hvad hun først gjorde? Ja, det er D. Hvad tror pigen? Ja, at den gemmer sig under puden. Hvilket billede kommer så? Ja, C. Hvad tror pigen? Og så kommer A. Hvorfor er det mon, at hun ser glad ud på billede B …

Jeg havde i hvert fald ikke gættet, at det var en kæmpestor dinosaur, der var blevet væk! Jeg synes, det er en sjov slutning. Synes I også det? Hvorfor er den egentlig sjovt?

2 Arbejd med fokusområde: forholdsord

Giv eleverne hver en bog.

Kan I huske vi læste denne bog? Kan I huske, hvad den hedder? Kan I huske, hvad den handler om? Jeg tænker på, om I har haft ting derhjemme, som blev væk, og hvor I tænkte: Hvor gemmer den sig? Har I prøvet det?

Lad eleverne fortælle om nogle erfaringer med at lede efter forsvundne ting.

Nu skal vi læse bogen sammen. Hvad er det, I skal huske? Ja, at pege på ordene, mens I læser.

Læs nu hele bogen.

*Kig på side 2. Kan I læse, hvad der står? Fint! Hvor leder pigen? Hun leder **under** puden. Hvad kan hun ellers lede **under**? (Fx sengen, æsken, bamsen, numsen, bøgerne). Lad os så kigge på side 4. Kan I læse, hvad der står? Hvor leder pigen nu? Hun leder **i** æsken.*

Tal om forskellen mellem at lede *i* æsken og *under* æsken.

*Hvor sidder pigen? Hun sidder **på** sengen. Hvor sidder bamsen? Den sidder **på** reolen.*

Nu skal I læse bogen igen med hviskestemme eller stillestemme. Jeg vil komme rundt og høre hver af jer. Husk, at I skal pege på ordene, mens I læser.

Lad eleverne læse bogen hver for sig og med stille stemme

Mens eleverne læser, går du rundt og lytter til hver enkelt. Hvis eleven har behov for støtte, kan du pege på ordet, mens eleven læser. Hvis eleven ikke kan huske ordet, skal du bare fortælle, hvad der står.

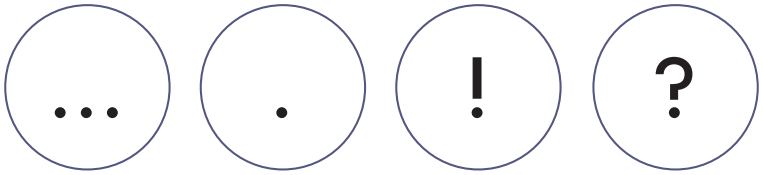
Hvor gemmer den sig?

*Nu skal I tage jeres bog og lægge den **under** stolen. Nu skal I lægge den **på** stolen. Nu skal I lægge den **i** tasken. Nu er det jeres tur til at gemme bogen et sted. Når I har gemt den, så skal I fortælle, om I har gemt den **under**, **på** eller **i** noget. Så skal vi andre prøve, om vi kan finde den.*

3 Med bogen som udgangspunkt for skriveopgave

Giv eleverne hver en bog.

Kan I huske, at vi læste denne bog? Kan I huske, hvad den hedder? I dag skal vi prøve at skrive nogle sætninger fra bogen med ordbrikker. Men først skal vi læse bogen sammen igen. Hvad er det nu, vi skal huske at gøre, mens vi læser? Vi skal pege på ordene! Det er nemlig rigtigt.



Læs bogen i fællesskab, mens I peger på ordene

Puslehistorie

Del arket til puslehistorien ud.

Lad os prøve at lægge en sætning sammen. Hvilket billede synes I, vi skal skrive om?

Vælg i fællesskab et af billederne. Læg brikkerne i rigtig rækkefølge, fx Den gemmer sig ikke i lommen.
Tal med eleverne om læseretning og linjeskift.

Hvad er det nu, vi skal huske, i slutningen af hver sætning? Punktum .. ja, det er rigtigt. Kan I lægge en brik med et punktum efter sætningen?

Nu skal vi prøve at skrive teksten på side 14. Kig i bogen. Sætningen slutter ikke med ét punktum, den slutter med tre punktummer! Hvad mon det betyder? Ja, det er rigtigt, det betyder, at nu kommer der en lang pause, hvor man kan tænke sig om.

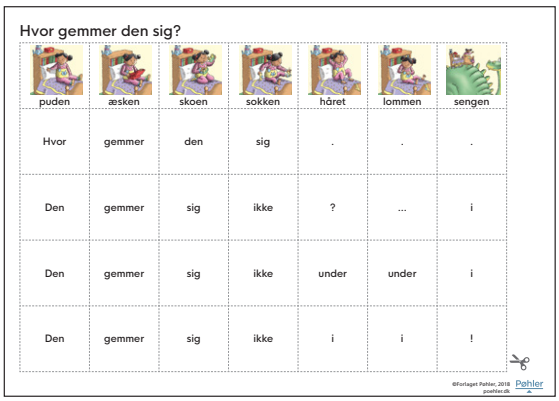
Kig på side 16. Hvad slutter den sætning med? Et udråbstegn! Hvad mon det betyder? Ja, det er rigtigt, det bruger man, når der er noget, der overrasker. Og man bliver overrasket, hvis der er en dinosaur under sengen, ikke?

Lad os så lige kigge på forsiden, for der er også et tegn. Hvad er det? Rigtigt, det er et spørgsmålstegn. Det bruger man, når man spørger om noget. Hvad spørger pigen om?
Det er flot, I er virkelig dygtige til at læse og skrive med ordbrikker.

Tegne-/skrivebog

Nu skal I skrive en sætning i jeres tegne-/skrivebog. I må gerne lime ordbrikkerne ind, I må også gerne skrive ordene af, hvis I hellere vil det. I må selv bestemme, om I vil bruge et billede fra bogen, eller om I selv vil tegne noget, som er blevet væk for jer.

Nu skal I slutte af med at læse jeres sætninger for hinanden.


Hvor gemmer den sig?

puden	æsken	skoen	sokken	håret	lommen	sengen
Hvor	gemmer	den	sig	.	.	.
Den	gemmer	sig	ikke	?	...	i
Den	gemmer	sig	ikke	under	under	i
Den	gemmer	sig	ikke	i	i	!

©Forlaget Pahler, 2018 pahler.dk

LÆSEGUIDE

Balanceret læsning i dansk som andetsprog

BØGER TIL TRIN 2

1. **Hvor gemmer den sig?**
2. **Jeg danser med en abe**
3. **Jeg får øje på et ansigt**
4. **Jeg skal op**
5. **Lavet af sand**
6. **Min milkshake**
7. **Mudder**
8. **Op og ned**

Fokusområder i denne læseguide

■ **Ordforråd**
Ord, der fortæller om en handling

Genkende de højfrekvente ord:
jeg, med, en

■ **Forståelse**
Genfortælle historien ud fra billederne

Inddrage egen viden om at være aktiv

■ **Automatisering**
Kan pege i teksten ord for ord ved læsning

På indersiden af bogens omslag kan du få flere ideer til, hvordan du kan arbejde med de fem fokusområder.

I denne læseguide får du ideer til, hvordan du kan arbejde med bogen sammen med en mindre gruppe elever i dansk som andetsprog. Læseguiden lægger op til, at du arbejder med bogen tre gange:

1. gang introduceres bogen

2. gang arbejdes med et eller flere af fokusområderne

3. gang bruges bogen som udgangspunkt for tegne/skriveopgaver

Supplerende materiale:
Puslehistorie *Jeg danser med en abe.* Kopier til alle elever og husk både sakse og lim.
Husk også at kopiere til dig selv!

Pøhler © Forlaget Pøhler 2018

1 Introduktion til bogen

Vis bogens forside.

Nu skal vi læse en bog, som hedder ***Jeg danser med en abe****.* **(Peg på ordene mens du læser).** *Prøv at kigge på billedet. Hvad kan I se? Passer det med bogens titel? Vi kan bruge tegningerne til at gætte ord og handling.*

Vend bogen om, og vis bogens bagside.

Hvad laver pigen? Hvad laver pigen sammen med frøen? **(sjipper)** *Kan I sjippe? Hvem svømmer sammen med pigen? Kan I svømme? Hvad gør pigen på de to sidste billeder?* **(danser og løber)** *– Kan I danse? Kan I løbe?*

Lad eleverne fortælle, hvad de kan – evt. også vise det.
Gå nu til titelbladet. Peg på ordene over tegningen og læs.

Her står jo det samme som foran på bogen, men danser pigen med aben? Hvad gør hun nu? Hvad kan man se på billederne på gulvet? Det kan være, vi møder dyrene i bogen. Nu skal jeg læse bogen, og I skal følge godt med, når jeg læser og peger. Se også på billederne.

Vis side 2 og peg på ordene, mens du læser.
Fortsæt på samme måde på de næste sider, men stop, når du har læst side 14.

Lad os lige kigge på billedet. Der er to skilte. Ved I, hvor pigen er? **(Måske kan de kende ordet Zoo?)** *På det bageste skilt står der "Legeplads". Men hvad er det, pigen gør? Ja, hun skriver til en ven. Hvordan tror I, bogen ender?*

Lad eleverne komme med et par gæt. Gå videre til side 16 og tal om billedet. Tal også om, hvad pigen mon har skrevet til sin ven.

Lagde I mærke til, at der også var to linjer på hver side i denne bog? Kan I huske, hvad man gør, når man læser?

Læs en side eller to, hvor eleverne peger i teksten, mens I læser.

Giv eleverne hver en bog

Nu skal vi prøve at læse bogen sammen. Kan I huske, hvad bogen hedder? Ja det er flot. I skal pege på ordene, mens I læser. Prøv så at læse og pege på ordene på titelbladet side 1. Nu læser vi side 2. Kan I pege på ordene i jeres bog og læse sammen med mig? ***Jeg sjipper med en…*** *hvad skal jeg læse?* ***frø****, ja rigtigt.*

Nu skal I begynde forfra med bogen. I skal hver især læse med stille stemme og pege på ordene, I læser.

Lad eleverne læse bogen hver for sig og med stille stemme

Mens eleverne læser, går du rundt og lytter til hver enkelt. Hvis eleven har behov for støtte, kan du pege på ordet, mens eleven læser. Hvis eleven ikke kan huske ordet, skal du bare fortælle, hvad der står.

Hvor er I bare dygtige! Når vi ses næste gang, skal vi læse i bogen igen. Så er det spændende, om I kan huske den!

2 Arbejd med fokusområde: genfortælle ud fra billeder

Giv eleverne hver en bog.

Kan I huske, vi læste denne bog? Kan I huske, hvad den hedder? Kan I huske, hvad den handler om?

Prøv at kigge på bagsiden. Hvad gør pigen på det første billede? Hun sjipper med en frø. Hvad gør hun på de andre billeder?

Gennemgå alle fire eksempler på samme måde.

Det er så flot husket. Nu skal vi prøve at læse hele bogen sammen igen. Husk I skal pege på ordene, mens vi læser, så I ved, hvor ordene står.

Læs bogen sammen med eleverne.

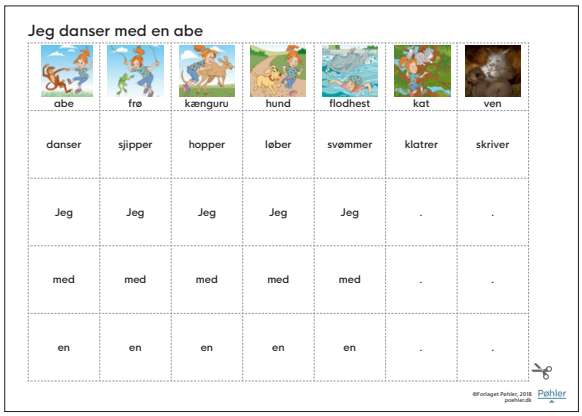
I er simpelthen så dygtige. Nu skal vi lege, at I ikke kan læse! Så nu skal I fortælle historien for hinanden to og to. Men I må kun kigge på billederne. I må ikke læse i teksten! Når man fortæller ud fra billederne, må man gerne fortælle mere end det, der står i teksten.

Lad eleverne genfortælle bogen for hinanden to og to

Mens eleverne fortæller, går du rundt og lytter til hver enkelt. Hvis eleven peger på ordene og læser op, så sig at de skal fortælle med egne ord. Hvis en af eleverne viser sig at være god til at fortælle, så kan han/hun evt. fortælle et af opslagene for resten af gruppen. Ellers skal I sammen prøve at fortælle hele bogen igennem til sidst. Fx kan pigen tænke noget eller sige noget til hvert billede.

Mimeleg

Klip brikkerne med billeder ud fra puslehistorien. Lad eleverne en efter en trække et kort, hvorefter de skal mime, det pigen gør. De andre elever skal gætte, hvad eleven gør, fx Du danser. Du svømmer.



3 Med bogen som udgangspunkt for skriveopgave

Giv eleverne hver en bog.

Kan I huske, at vi læste denne bog? I dag skal I starte med at læse bogen for hinanden to og to. Kig godt på billederne og peg på ordene, mens I læser.

Puslehistorie

Del puslehistorien ud.

Flot læst! Nu skal vi prøve at lave nye sætninger med ordene fra bogen. Vi skal prøve at skrive: Jeg danser med en flodhest.

Klip ordbrikkerne ud og læg dem foran på bordet. Husk linjeskift som i bogen. Lad eleverne gøre det samme.

Læs den nye sætning højt i fællesskab, mens I peger på ordene

Nu må I selv bestemme, hvilken sætning I vil lave med ordbrikkerne. Hvad er det nu, vi skal huske i slutningen af hver sætning? Et punktum – ja, det er rigtigt.

Lad eleverne lægge hver en sætning

Lad eleverne læse de nye sætninger højt for hinanden

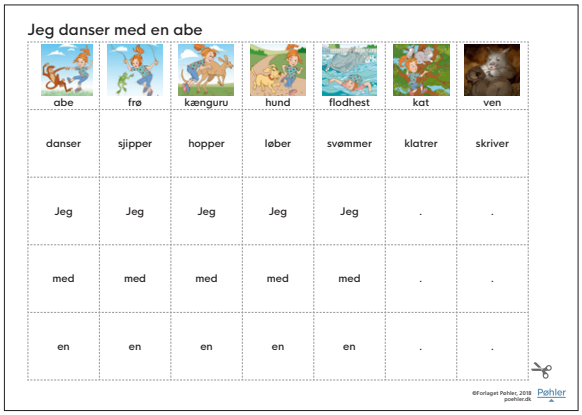
Mens eleverne læser, går du rundt og lytter til hver enkelt. Hvis eleven har behov for støtte, kan du pege på ordet, mens eleven læser. Hvis eleven ikke kan huske ordet, skal du bare fortælle, hvad der står.

Det er flot, I er virkelig dygtige til at læse og skrive med ordbrikker.

Tegne-/skrivebog

Nu skal I skrive en sætning i jeres tegne-/skrivebog. I må gerne lime ordbrikkerne ind, I må også gerne skrive ordene af, hvis I hellere vil det. I må selv bestemme, om I vil bruge et billede fra bogen. I må også gerne finde på en helt ny sætning.

Nu skal I slutte af med at læse jeres sætninger for hinanden.


Jeg danser med en abe

abe	frø	kænguru	hund	flodhest	kat	ven
danser	sjipper	hopper	løber	svømmer	klatrer	skriver
Jeg	Jeg	Jeg	Jeg	Jeg	.	.
med	med	med	med	med	.	.
en	en	en	en	en	.	.

©Forlaget Pøhler, 2018 poehler.dk Pøhler

LÆSEGUIDE

Balanceret læsning i dansk som andetsprog

BØGER TIL TRIN 2

1. **Hvor gemmer den sig?**
2. **Jeg danser med en abe**
3. **Jeg får øje på et ansigt**
4. **Jeg skal op**
5. **Lavet af sand**
6. **Min milkshake**
7. **Mudder**
8. **Op og ned**

Fokusområder i denne læseguide

- **Ordforråd**
  Genkende de højfrekvente ord: *jeg, et, får, i, på*
- **Forståelse**
  Genfortælle historien ud fra billeder
- **Automatisering**
  Kan pege i teksten ord for ord ved læsning

På indersiden af bogens omslag kan du få flere ideer til, hvordan du kan arbejde med de fem fokusområder.

I denne læseguide får du ideer til, hvordan du kan arbejde med bogen sammen med en mindre gruppe elever i dansk som andetsprog. Læseguiden lægger op til, at du arbejder med bogen tre gange:

1. gang introduceres bogen

2. gang arbejdes med et eller flere af fokusområderne

3. gang bruges bogen som udgangspunkt for tegne/skriveopgaver

Supplerende materiale:
Puslehistorie *Jeg får øje på et ansigt.* Kopier til alle elever og husk både sakse og lim.
Husk også at kopiere til dig selv!

Pøhler © Forlaget Pøhler 2018

1 Introduktion til bogen

Vis bogens forside.

I dag skal vi læse en bog, som hedder ***Jeg får øje på et ansigt****. Hvorfor mon bogen hedder sådan? Prøv at gætte.* **(Eleverne kan ikke se det ud fra forsiden, men lad dem komme med nogle gæt)**. *Hvad er et ansigt? Hvad betyder det, når man siger "Jeg får øje på"?*

Læs ordene under billederne, husk at pege på ordene. Hvem kan få øje på et ansigt? Hvilke dyr er der mon øverst og nederst? Er det let at se ansigterne?

Bogen handler om at finde ansigter, hvor der ikke er nogle virkelige ansigter. Lad os prøve at læse den sammen.

Vis nu titelbladet.

Her står det samme som på bogens forside. Der er mange ord! Hvem kan huske, hvad der stod? **(Peg på ordene mens I læser)** *Ja, det er fint. Nu læser jeg videre, så må vi se, hvad der er for nogle ansigter, drengen får øje på.*

Læs bogen og tal om billederne. Hvor er ansigtet? Hvem er jeg-fortælleren i bogen? Hvordan kan man vide, at det er drengen? (han peger). Fortsæt på samme måde på de næste sider. Husk at lægge tryk på ordene *mit* og *dit*, som står i kursiv. Stop, når du har læst side 14.

Hvordan tror I, bogen ender?

Lad eleverne komme med et par gæt. Læs teksten side 16 og sammenlign bogens slutning med elevernes gæt.

Lagde I mærke til, at der igen var to linjer på hver side i denne bog? Kan I huske, hvad man gør, når man skal skifte linje, mens man læser?

Læs en side eller to, hvor eleverne peger i teksten, mens I læser.

Giv eleverne hver en bog

Nu skal I selv prøve at læse bogen. Kan I huske, hvad bogen hedder? … ***Jeg får øje på et ansigt*** *.. ja det er flot. Nu læser jeg side 2, mens jeg peger på ordene. Kan I pege på ordene i jeres bøger og læse sammen med mig?*

Læs hele bogen på denne måde.

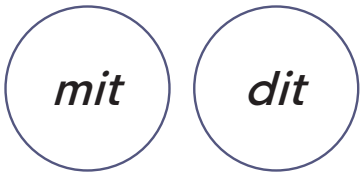
Lad eleverne læse bogen hver for sig og med stille stemme

Mens eleverne læser, går du rundt og lytter til hver enkelt. Hvis eleven har behov for støtte, kan du pege på ordet, mens eleven læser. Hvis eleven ikke kan huske ordet, skal du bare fortælle, hvad der står.

Slut af med fælles læsning af hele bogen

Hvor er I bare dygtige! Nu læser vi bogen sammen igen. Husk at pege på ordene, mens vi læser. Når vi ses næste gang, skal vi læse i bogen igen. Så er det spændende, om I kan huske den!

2 Arbejd med fokusområde: genfortælle ud fra billeder



Giv eleverne hver en bog.

Kan I huske, vi læste denne bog? Kan I huske, hvad den hedder? Kan I huske, hvad den handler om? Nu skal vi prøve at læse hele bogen sammen igen.

Husk I skal pege på ordene, mens vi læser, så I ved, hvor ordene står. Vi starter med bogens forside.

Læser bogen sammen med eleverne.

I er simpelthen så dygtige. Nu skal vi igen lege, at I ikke kan læse. Så nu skal I fortælle historien for hinanden to og to – ligesom I gjorde med bogen "Jeg danser med en abe". Husk I må kun kigge på billederne. I må ikke læse i teksten! Når man fortæller ud fra billederne, må man gerne fortælle mere end det, der står i teksten.

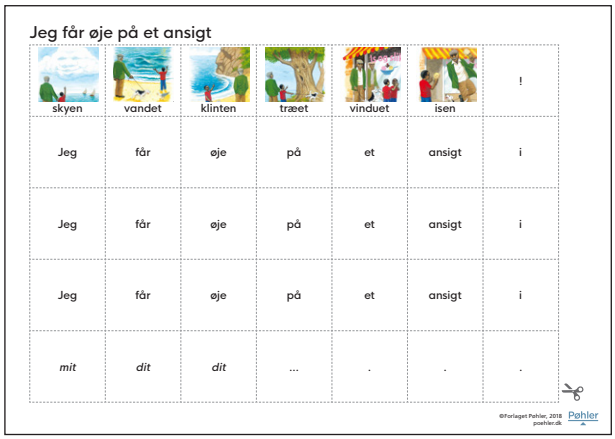
Lad eleverne genfortælle bogen for hinanden to og to

Mens eleverne fortæller, går du rundt og lytter til hver enkelt. Hvis eleven peger på ordene og læser op, så sig at de skal fortælle med egne ord. Hvis en af eleverne viser sig at være god til at fortælle, så kan han/hun evt. fortælle et af opslagene for resten af gruppen. Ellers skal I sammen prøve at fortælle hele bogen igennem til sidst. Fx kan drengen eller manden tænke noget eller sige noget til hvert billede.

I er altså supergode til at fortælle. Kan I nu huske, hvordan man læser? Prøv at læse bogen for hinanden to og to.

Lad eleverne læse bogen to og to og med stille stemme

Mens eleverne læser, går du rundt og lytter til hver enkelt. Hvis eleven har behov for støtte, kan du pege på ordet, mens eleven læser. Hvis eleven ikke kan huske ordet, skal du bare fortælle, hvad der står.


Jeg får øje på et ansigt

skyen	vandet	klinten	træet	vinduet	isen	!
Jeg	får	øje	på	et	ansigt	i
Jeg	får	øje	på	et	ansigt	i
Jeg	får	øje	på	et	ansigt	i
mit	*dit*	*dit*	...	.	.	.

©Forlaget Pøhler, 2018
poehler.dk
Pøhler

3 Med bogen som udgangspunkt for skriveopgave

Giv eleverne hver en bog.

Da vi startede med bogen, kunne vi ikke se på bogens forside, hvad bogen handlede om. Vi fik lidt hjælp fra bogens bagside, og nu har vi også læst bogen, så nu ved vi meget mere. Hvem vil fortælle, hvad bogen handler om? Ja, det er rigtigt. Den handler om en dreng, som kan se ansigter forskellige steder. Og manden får isen i hovedet til sidst – det er også rigtigt. Vi starter med at læse bogen igen. Husk at pege på ordene.

jeg får på et i

Lad eleverne læse bogen hver for sig og med stille stemme

Mens eleverne læser, går du rundt og lytter til hver enkelt. Hvis eleven har behov for støtte, kan du pege på ordet, mens eleven læser. Hvis eleven ikke kan huske ordet, skal du bare fortælle, hvad der står.

Puslehistorie

Del puslehistorien ud. Læg en sætning sammen med hele gruppen. Husk linjeskift og punktum til sidst. Lad eleverne læse sætningen højt, mens de peger på ordene et ad gangen.

I dag skal vi prøve at lave nye sætninger med nogle af ordbrikkerne. Jeg kan fx lægge denne sætning: Jeg får øje på isen.

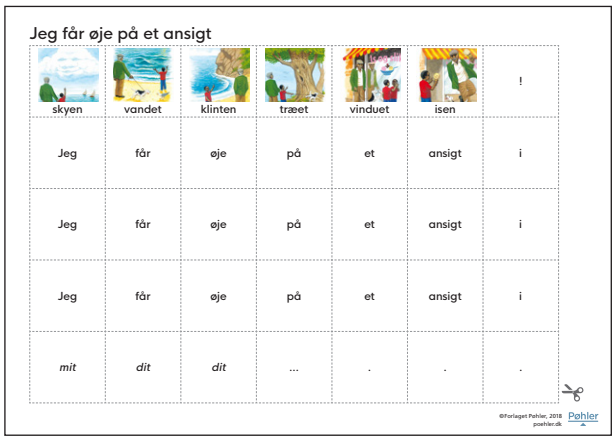
Læs sætningen sammen med eleverne, peg på ordene mens I læser.

Kan I finde på andre sætninger?

Lad eleverne tale sammen om andre sætninger, som kan dannes ud fra ordbrikkerne.

Tegne-/skrivebog

Nu skal I skrive en af jeres nye sætninger i tegne-/skrivebogen. I må selv bestemme, om I vil skrive ordene af eller lime ordbrikkerne ind. Bagefter skal I læse jeres nye sætninger for hinanden.


Jeg får øje på et ansigt

skyen	vandet	klinten	træet	vinduet	isen	!
Jeg	får	øje	på	et	ansigt	i
Jeg	får	øje	på	et	ansigt	i
Jeg	får	øje	på	et	ansigt	i
mit	*dit*	*dit*	...	.	.	.

©Forlaget Pohler, 2018 pohler.dk Pøhler

LÆSEGUIDE

Balanceret læsning i dansk som andetsprog

BØGER TIL TRIN 2

1. **Hvor gemmer den sig?**
2. **Jeg danser med en abe**
3. **Jeg får øje på et ansigt**
4. **Jeg skal op**
5. **Lavet af sand**
6. **Min milkshake**
7. **Mudder**
8. **Op og ned**

Fokusområder i denne læseguide

■ **Ordforråd**
Bogens indholdshold, sammensatte ord

Genkende de højfrekvente ord: *ad, jeg, i, og, op, ned, skal*

■ **Forståelse**
Inddrage elevernes egne oplevelser

■ **Automatisering**
Kan pege i teksten ord for ord ved læsning

På indersiden af bogens omslag kan du få flere ideer til, hvordan du kan arbejde med de fem fokusområder.

I denne læseguide får du ideer til, hvordan du kan arbejde med bogen sammen med en mindre gruppe elever i dansk som andetsprog. Læseguiden lægger op til, at du arbejder med bogen tre gange:

1. gang introduceres bogen

2. gang arbejdes med et eller flere af fokusområderne

3. gang bruges bogen som udgangspunkt for tegne/skriveopgaver

Supplerende materiale:
Puslehistorie *Jeg skal op.* Kopier til alle elever og husk både sakse og lim.
Husk også at kopiere til dig selv!

Pøhler © Forlaget Pøhler 2018

1 Introduktion til bogen

Vis bogens forside.

I dag skal vi læse en bog, som hedder ***Jeg skal op***. **(Husk at pege på hvert ord)**. *Hvorfor mon bogen hedder sådan? Har nogen af jer prøvet en elastik som den, pigen er oppe i? Hvad mon man skal gøre, når man er oppe i sådan en elastik? Hvordan mon det føles?*

Prøv lige at se bagsiden. **(Læs under billedet):** *Ja, hvad skal op? Ja, en raket. Hvis man er astronaut, kan man komme op i rummet med en raket. Hvad kan man ellers komme op med?*

Nu vender jeg tilbage til bogens forside. Kan I huske, hvad der stod? Nu bladrer jeg videre. Hvad kan I se på dette billede? En svævebane! Tror I, svævebanen er i Danmark? Nej, for der er jo ikke bjerge i Danmark. Hvad mon der står over billedet? Ja, rigtigt, der står "Jeg skal op" ligesom på bogens forside.

Læs bogen. Når du kommer til et nyt opslag, så tal først om billedet. Læs derefter teksten.
Stop på side 14-15. Lad eleverne gætte slutningen.

Nu slutter teksten på næste side, men hvad tror I, den slutter med? Nu får I hver en bog, og så skal vi læse den sammen.

Lad eleverne læse bogen hver for sig og med stille stemme

Mens eleverne læser, går du rundt og lytter til hver enkelt. Hvis eleven har behov for støtte, kan du pege på ordet, mens eleven læser. Hvis eleven ikke kan huske ordet, skal du bare fortælle, hvad der står.

Slut af med fælles læsning af hele bogen

Hvor er I bare dygtige! Nu læser vi bogen sammen igen. Husk at pege på ordene, mens vi læser. Når vi ses næste gang, skal vi læse i bogen igen. Så er det spændende, om I kan huske den!

2 Arbejd med fokusområde: sammensatte ord

Lav eventuelt en stor kopi af brikkerne rulletrappen, luftballonen og rutsjebanen fra arket med puslehistorien. Eleverne skal kunne klippe de tre brikker op i rulle/trappen, luft/ballonen og rutsje/banen.

rulletrappen	luftballonen	rutsjebanen

Giv eleverne hver en bog.

Kan I huske, at vi læste denne bog? Kan I huske, hvad den hedder? Nu skal vi læse bogen sammen igen. Hvad er det nu, vi skal huske at gøre, mens vi læser? Vi skal pege på ordene! Det er nemlig rigtigt.

Læs bogen i fællesskab, mens I peger på ordene

I bogen er tre meget lange ord, som vi skal prøve at finde: rulletrappen, luftballonen og rutsjebanen

Tag et ord ad gangen. Find ordet i bogen og på arket med puslehistorien.

Prøv at sige ordet rulle-trappen. Kan I høre, at det er sammensat af to ord? Hvilke to ord er det? Rigtigt: rulle og trappen. Hvorfor mon det hedder rulletrappen? Ja, det er, fordi det er en trappe, som kan rulle. Kig på ordet rulletrappen på brikken og prøv at sætte en streg, der hvor de to ord deles.

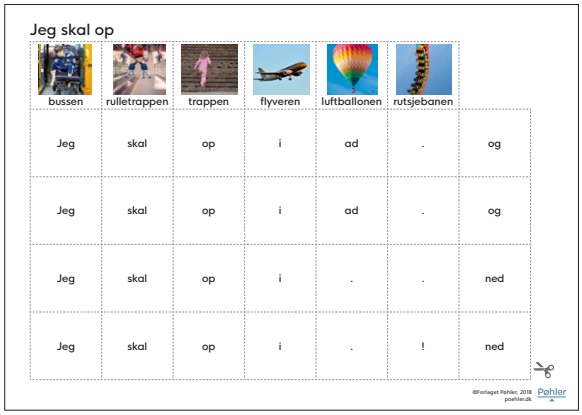
Sæt en streg på din rulletrappe-brik, så eleverne kan se, hvor ordet deles.
Klip efter stregen. Hold de to brikker i hver sin hånd, før dem sammen og dan ordet igen.
Lad eleverne gøre det samme.
Gør det samme med de to andre sammensatte ord.

Tegne-/skrivebog

Nu har I klippet de tre lange ord i stykker. I skal prøve at samle dem igen og skrive dem ind i jeres tegne-/skrivebog. I må naturligvis også gerne lime brikkerne ind i stedet for. Måske kan I prøve at lave nye, sjove ord? Hvordan mon luft-trappen ser ud?

Vis med ordbrikkerne, hvordan du har lavet ordet

Det kunne være sjovt at se tegninger af sådan én!



3 Med bogen som udgangspunkt for skriveopgave

Giv eleverne hver en bog.

Kan I huske, at vi læste denne bog? I dag skal I starte med at læse bogen for hinanden to og to. Kig godt på billederne og peg på ordene, mens I læser.

Puslehistorie

Del puslehistorien ud.

Flot læst! Nu skal vi prøve at lave sætninger med ordene fra bogen. Vi skal prøve at skrive: Jeg skal op i bussen.

Klip ordbrikkerne ud og læg dem foran på bordet. Husk linjeskift som i bogen. Lad eleverne gøre det samme.

Læs den nye sætning højt i fællesskab, mens I peger på ordene

Nu må I selv bestemme, hvilken sætning I vil lave med ordbrikkerne. Hvad er det nu, vi skal huske i slutningen af hver sætning? Et punktum – ja, det er rigtigt.

Lad eleverne lægge hver en sætning.
Prøv også at skrive side 16 med ordbrikker.

Lad eleverne læse de nye sætninger højt for hinanden

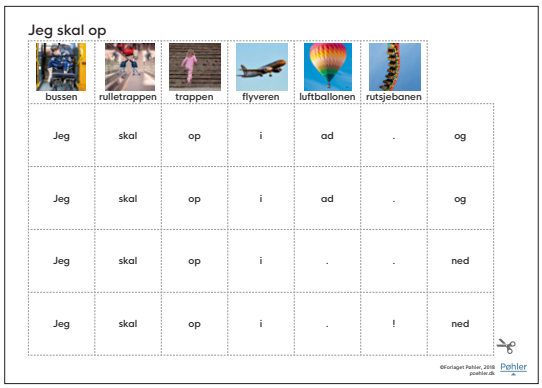
Mens eleverne læser, går du rundt og lytter til hver enkelt. Hvis eleven har behov for støtte, kan du pege på ordet, mens eleven læser. Hvis eleven ikke kan huske ordet, skal du bare fortælle, hvad der står.

Det er flot, I er virkelig dygtige til at læse og skrive med ordbrikker.

Tegne-/skrivebog

Nu skal I skrive en sætning i jeres tegne-/skrivebog. I må gerne lime ordbrikkerne ind, I må også gerne skrive ordene af, hvis I hellere vil det. I må selv bestemme, om I vil bruge et billede fra bogen. I må også gerne finde på en helt ny sætning.

Nu skal I slutte af med at læse jeres sætninger for hinanden.


Jeg skal op

bussen	rulletrappen	trappen	flyveren	luftballonen	rutsjebanen	
Jeg	skal	op	i	ad	.	og
Jeg	skal	op	i	ad	.	og
Jeg	skal	op	i	.	.	ned
Jeg	skal	op	i	.	!	ned

©Forlaget Pehler, 2018 pehler.dk Pehler

LÆSEGUIDE

Balanceret læsning i dansk som andetsprog

BØGER TIL TRIN 2

1. **Hvor gemmer den sig?**
2. **Jeg danser med en abe**
3. **Jeg får øje på et ansigt**
4. **Jeg skal op**
5. **Lavet af sand**
6. **Min milkshake**
7. **Mudder**
8. **Op og ned**

Fokusområder i denne læseguide

- **Ordforråd**
  Genkende højfrekvente ord: *af, du, en, et, kan*
- **Forståelse**
  Inddrage egen viden om at være med til at lave noget i sand
- **Automatisering**
  Kan pege i teksten ord for ord ved læsning

På indersiden af bogens omslag kan du få flere ideer til, hvordan du kan arbejde med de fem fokusområder.

I denne læseguide får du ideer til, hvordan du kan arbejde med bogen sammen med en mindre gruppe elever i dansk som andetsprog. Læseguiden lægger op til, at du arbejder med bogen tre gange:

1. gang introduceres bogen

2. gang arbejdes med et eller flere af fokusområderne

3. gang bruges bogen som udgangspunkt for tegne/skriveopgaver

Supplerende materiale:
Puslehistorie *Lavet af sand.* Kopier til alle elever og husk både sakse og lim. Husk også at kopiere til dig selv! Du skal også bruge noget blankt papir, så eleverne kan tegne deres egne ordbrikker.

Pøhler © Forlaget Pøhler 2018

1 Introduktion til bogen

Vis bogens forside.

*Nu skal vi læse en bog, som hedder **Lavet af sand**. Prøv at kigge på billedet. Hvad kan I se? Hvad er hunden lavet af? Er der noget på billedet, som ikke er lavet af sand?*

Vend bogen om, og vis bagsiden.

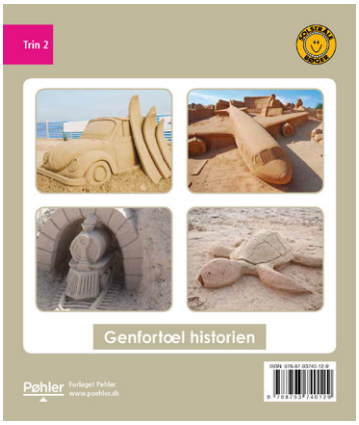
Hvad kan I se på billederne? Er det ikke flot? Hvad har I lavet af sand?

Lad eleverne fortælle om nogle oplevelser med sand.
Vis nu titelbladet.

*Hvad tror I, der står over billedet af skildpadden? Rigtigt, der står **Lavet af sand**, ligesom på bogens forside. Nu vil jeg læse bogen.*

Vis side 2 og peg på ordene, mens du læser. Fortsæt på samme måde, men stop, når du har læst side 14.

Nu kommer vi til sidste side i bogen. Hvad mon der sker?



Lad eleverne komme med et par gæt. Læs derefter på side 16. Tal om billedet.

Mon drengen selv har lavet sandslottet? Hvem kunne ellers have hjulpet? Er der nogen af jer, der har set sandskulpturudstilling? Der bruger man en særlig slags sand, som er nemmere at bygge med, end det I kender fra stranden.

Giv eleverne hver en bog

Nu skal vi læse bogen. Kan I huske, hvad bogen hedder? … Det er rigtigt, det står øverst på bogens forside. Nu ser jeg på side 1. Der er tre ord. Kan I pege på ordene i jeres bog og læse sammen med mig? Bagefter skal I læse bogen to og to.

Lad eleverne læse bogen for hinanden og med stille stemme

Mens eleverne læser, går du rundt og lytter til hver enkelt. Hvis eleven har behov for støtte, kan du pege på ordet, mens eleven læser. Hvis eleven ikke kan huske ordet, skal du bare fortælle, hvad der står.

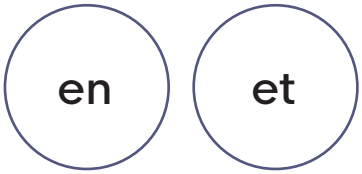
Slut af med læsning i kor af hele bogen

Hvor er I bare dygtige! Nu læser vi bogen sammen igen. Husk at pege på ordene, mens vi læser. Når vi ses næste gang, skal vi læse i bogen igen. Så er det spændende, om I kan huske den!

2 Arbejd med fokusområde: en, et

Giv eleverne hver en bog.

Kan I huske, at vi læste denne bog? Kan I huske, hvad den hedder? I dag skal vi prøve at lægge nogle af sætningerne igen ved hjælp af brikker. Men først skal vi læse bogen sammen.



Læs bogen i fællesskab, mens I peger på ordene

Puslehistorie

Del puslehistorien ud. Læg en sætning sammen med hele gruppen – fx side 2. Husk punktum til sidst og linjeskift. Lad eleverne læse sætningen højt, mens de peger på ordene et ad gangen. Skriv en og et på papir eller tavle.

Kan I huske, vi før har talt om disse to ord? **(Peg på en og et)**. *Nogle ord sætter vi* ***en*** *foran, andre ord sætter vi* ***et*** *foran. Prøv at kigge i bogen. Kan I finde* ***en*** *eller* ***et*** *i bogen?*

Når eleverne finder ordet, skal de afgrænse ordet ved at sætte en pegefinger foran og en pegefinger bagved. Gennemgå alle siderne og find de to ord.

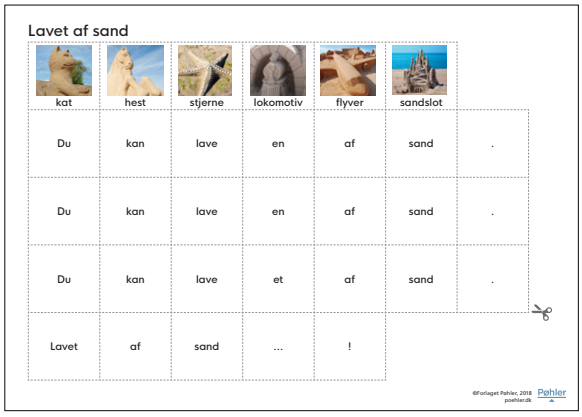
Hvor mange gange stod der ***en*** *i denne bog?* **(5 gange)** *Hvor mange gange stod der* ***et****?* **(2 gange)**. *Vi skal prøve at lave én sætning, hvor vi bruger ordet* ***en*** *og én sætning, hvor vi bruger ordet* ***et****. Hvad kan vi skrive?*

Læg og læs de to sætninger sammen med eleverne, peg på ordene, mens I læser.

Tegne-/skrivebog

Nu skal I lave to nye sætninger, hvor I bruger ordet ***en*** *i den ene sætning og ordet* ***et*** *i den anden sætning. I må gerne lime brikkerne ind i tegne-/skrivebogen. I må også gerne skrive ordene. I må gerne finde på andre ord end dem, der står i bogen.*

Bagefter skal I læse jeres nye sætninger for hinanden.


Lavet af sand

kat	hest	stjerne	lokomotiv	flyver	sandslot	
Du	kan	lave	en	af	sand	.
Du	kan	lave	en	af	sand	.
Du	kan	lave	et	af	sand	.
Lavet	af	sand	...	!		

©Forlaget Pøhler, 2018
poehler.dk

3 Med bogen som udgangspunkt for skriveopgave

Giv eleverne hver en bog.

Kan I huske, at vi læste denne bog? Kan I huske, hvad den hedder? I dag skal vi prøve at lægge nogle af sætningerne igen ved hjælp af brikker. Men først skal vi læse bogen sammen.

af du en et kan

Læs bogen i fællesskab, mens I peger på ordene

Puslehistorie

Del puslehistorien ud. Læg en sætning sammen med hele gruppen. Husk punktum til sidst og linjeskift. Lad eleverne læse sætningen højt, mens de peger på ordene et ad gangen. Skriv en og et på papir eller tavle.

*Kan I huske nogle ord, man skriver **en** foran? Kan I huske nogle ord, man skriver **et** foran?*

Skriv og tegn elevernes forslag under hhv. *en* og *et*.

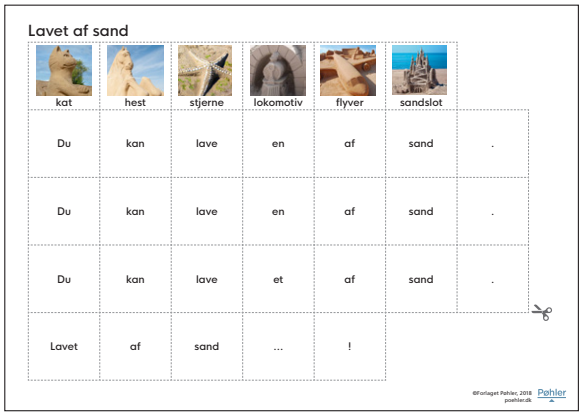
*Nu skal vi lave nye sætninger. Vi skal prøve at lave én sætning, hvor I bruger ordet **en** og én sætning, hvor I bruger ordet **et**. I skal skrive **Du kan lave en … af sand**. Hvad skal vi skrive? Denne gang må vi nemlig ikke vælge et ord fra bogen. Men vi må gerne vælge noget, vi ikke i virkeligheden kan lave af sand, fx **en** raket* **(skriv raket under *en*)**. *I skal tegne en raket og klippe den ud, så den ligner en ordbrik. I må gerne skrive raket på brikken.*

Lav tilsvarende en sætning med fx *et* skib. Læg og læs de to sætninger sammen med eleverne, peg på ordene, mens I læser.

Tegne-/skrivebog

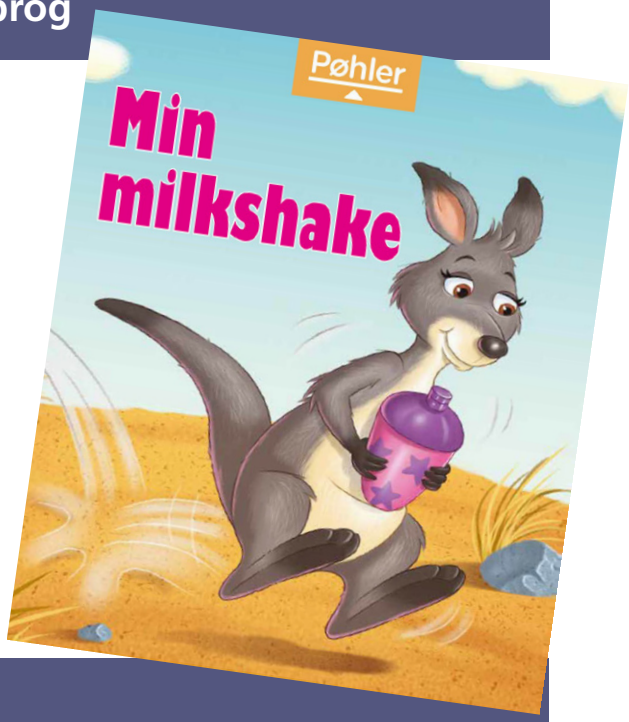
*Nu skal I selv finde på to helt nye sætninger, hvor I bruger ordet **en** i den ene sætning og ordet **et** i den anden sætning. I skal tegne jeres egen ordbrik. I må gerne lime brikkerne ind i tegne-/skrivebogen. I må også gerne skrive ordene.*

Bagefter skal I læse jeres nye sætninger for hinanden. Så bliver det spændende at høre, hvad I har fundet på.



LÆSEGUIDE

Balanceret læsning i dansk som andetsprog



BØGER TIL TRIN 2

1. **Hvor gemmer den sig?**
2. **Jeg danser med en abe**
3. **Jeg får øje på et ansigt**
4. **Jeg skal op**
5. **Lavet af sand**
6. **Min milkshake**
7. **Mudder**
8. **Op og ned**

Fokusområder i denne læseguide

■ **Ordforråd**
Genkende højfrekvente ord: *en, er, der, i, min, skal, til, to*

Tallene fra 1- 10

■ **Forståelse**
Bevidsthed om rækkefølge i en fortælling

■ **Automatisering**
Kan pege i teksten ord for ord ved læsning

På indersiden af bogens omslag kan du få flere ideer til, hvordan du kan arbejde med de fem fokusområder.

I denne læseguide får du ideer til, hvordan du kan arbejde med bogen sammen med en mindre gruppe elever i dansk som andetsprog. Læseguiden lægger op til, at du arbejder med bogen tre gange:

1. gang introduceres bogen

2. gang arbejdes med et eller flere af fokusområderne

3. gang bruges bogen som udgangspunkt for tegne/skriveopgaver

Supplerende materiale:
Puslehistorie *Min milkshake.* Kopier til alle elever og husk både sakse og lim. Husk også at kopiere til dig selv! Du skal også bruge noget blankt papir, så eleverne kan tegne deres egne ordbrikker.

Pøhler © Forlaget Pøhler 2018

1 Introduktion til bogen

Vis bogens forside.

*Nu skal vi læse en bog, som hedder **Min milkshake**. Prøv at kigge på bogens forside. Hvad kan I se? Kender I dyret? Hvad har kænguruen i hænderne? Hvad er en milkshake? Har I smagt en milkshake? Hvad kan der mon komme i en milkshake?*

Vend bogen om, og vis bogens bagside.

Her er bogens bagside. Der er fire små tegninger. Hvad mon tegningerne skal vise os? Hvad putter kænguruen i skålen?

Ret opmærksomheden både mod det, der kommer i skålen, og antallet. Husk at benævne hhv. pære, mælk, jordbær og banan. Den viden skal eleverne bruge, når de læser bogen.

Gad vide, hvad kænguruen putter i først? Hvad tror I? Hvorfor gætter I på det?

Husk at der ikke er noget rigtigt svar lige nu. Lad eleverne ræsonnere, og lad gættene stå uimodsagte. Der er i tegningerne ikke tydelig markering af rækkefølgen.

Nu skal vi læse bogen.

Repeter teksten på forsiden og gå derefter videre til titelbladet. Peg på ordene og læs: *Min milkshake*

Der står det samme som på bogens forside. Men vi får noget mere at vide, når vi ser på billedet. Hvad kan vi se? Gad vide, hvad der i kurven? Hvad mon det skal bruges til? Hvorfor mon kænguruen ser så glad ud?

Læs nu bogen side for side til og med side 14. Lad eleverne gætte på slutningen.

Nu kommer vi til sidste side i bogen. Hvad mon der sker?

Lad eleverne komme med et par gæt, læs derefter ordet side 16.

Hvorfor står der Mums! ? Hvad mon det kan betyde?

Giv nu eleverne hver en bog

*Nu skal vi prøve at læse bogen sammen. Kan I huske, hvad bogen hedder? **Min milkshake**.. ja, det er flot. Nu læser jeg side 2, mens jeg peger på ordene. Kan I også pege på ordene i jeres bøger og læse sammen med mig?*

Læs hele bogen på denne måde.

Det var flot, at vi kunne følges ad. Nu vil jeg gerne have, at I hver sidder med bogen og hviskelæser bogen helt på egen hånd. Jeg vil liste rundt og høre jer læse og ser, at I peger på ordene, mens I læser.

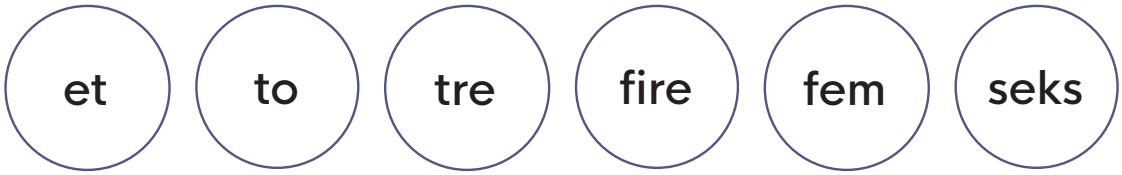
Lad eleverne læse bogen hver for sig og med stille stemme

Mens eleverne læser, går du rundt og lytter til hver enkelt. Hvis eleven har behov for støtte, kan du pege på ordet, mens eleven læser. Hvis eleven ikke kan huske ordet, skal du bare fortælle, hvad der står.

2 Arbejd med fokusområde: tallene 1-6

Giv eleverne hver en bog.

Kan I huske, at vi læste denne bog? Kan I huske, hvad den hedder? Kan I huske, hvad kænguruen lavede? Nu skal vi læse bogen sammen igen. Hvad er det nu, vi skal huske at gøre, mens vi læser? Vi skal pege på ordene! Det er nemlig rigtigt.



Læs bogen i fællesskab, mens I peger på ordene

Puslehistorie

Del puslehistorien ud. Læg en sætning sammen med hele gruppen. Husk punktum til sidst og linjeskift. Lad eleverne læse sætningen højt, mens de peger på ordene et ad gangen.

Klip brikkerne med talord ud og prøv, om eleverne kan læse dem. De kan evt. skrive tallet på brikken, så er det nemmere at huske. Bed dem lægge tallene i rækkefølge på bordet foran sig.

Klip nu alle brikkerne med billeder ud. Tal om hvilket billede, der hører til hvilket tal. Læg billederne under tallene.

Nu kan vi næsten læse bogen kun ved hjælp af brikkerne! Hvordan er det nu, bogen starter? … ja, det er rigtigt: Der skal en banan i min milkshake **(Peg på brikken med *en* og på billedet med bananen, mens I "læser")**

Lad eleverne læse sætningerne for hinanden to og to.

Det er flot, I er virkelig dygtige til at læse og skrive med ordbrikker.

Tegne-/skrivebog

Nu skal I tage jeres tegne-/skrivebog. Nu skal I lave jeres egen milkshake. I må skrive eller lime brikker ind. Hvis I rigtig godt kan lide bananer, så kan I fx skrive: Der skal fem bananer i min milkshake. I må skrive en eller flere sætninger. Det bestemmer I selv.

Til sidst skal I læse jeres sætninger op for hinanden to og to.

3 Med bogen som udgangspunkt for skriveopgave

Giv eleverne hver en bog.

Kan I huske, vi læste denne bog? Kan I huske, hvad den hedder? Kan I huske, hvad den handler om? Prøv nu at kigge på bagsiden og de fire tegninger. Hvem vil fortælle rækkefølgen af billederne?
(D / 1 banan – B / 2 liter mælk – A / 3 pærer – C / 5 jordbær)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Nu skal vi læse bogen igen, og denne gang skal både huske at pege med fingeren i bogen og lægge mærke til, hvor mange af hver ting, kænguruen putter i sin milkshake.

Skriv på papir eller tavle efterhånden, som I læser:
***1. en* banan**
***2. to* liter mælk**
osv.

Har I lagt mærke til, at der er et mønster? Først 1, så 2, så …Kig på side 12. Kan I læse den igen? Ja, kænguruen hopper 6 gange. Hvis vi nu skulle lave en helt ny side bagefter, hvor kænguruen skulle komme endnu mere ned i koppen. Hvor mange skulle der så i? 7 - ja, det er rigtigt. Hvad kunne man komme i milkshaken?

Skriv/tegn forslagene på papir eller tavle. Eleverne skal bruge dem i skriveopgaven bagefter.

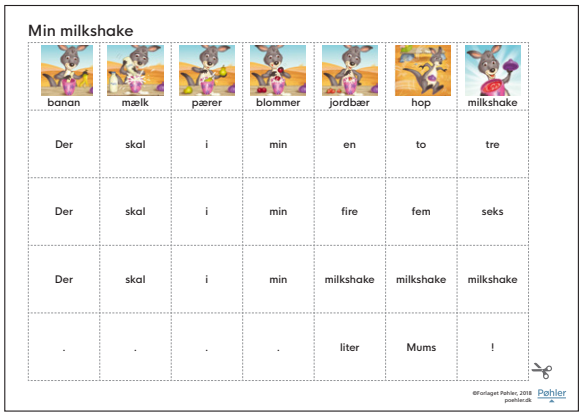
Hvilket tal kommer efter 7? … efter 8? … efter 9?

Skriv tallene 7-10 under de andre tal. Skriv både med tal og bogstaver.

Tegne-/skrivebog

Nu skal I tage jeres tegne-/skrivebog. I skal skrive 7, 8, 9 og 10 på hver sin side i jeres bog. Og så skal I vælge, hvad der skal I jeres helt egen milkshake. I skal fx skrive: Der skal 7 blåbær i min milkshake. Og så skal I tegne 7 blåbær. På samme måde skal I skrive ud for 8, 9 og 10.

Til sidst skal I læse jeres sætninger for hinanden, så kan vi høre om alle de lækre milkshakes, I har lavet.

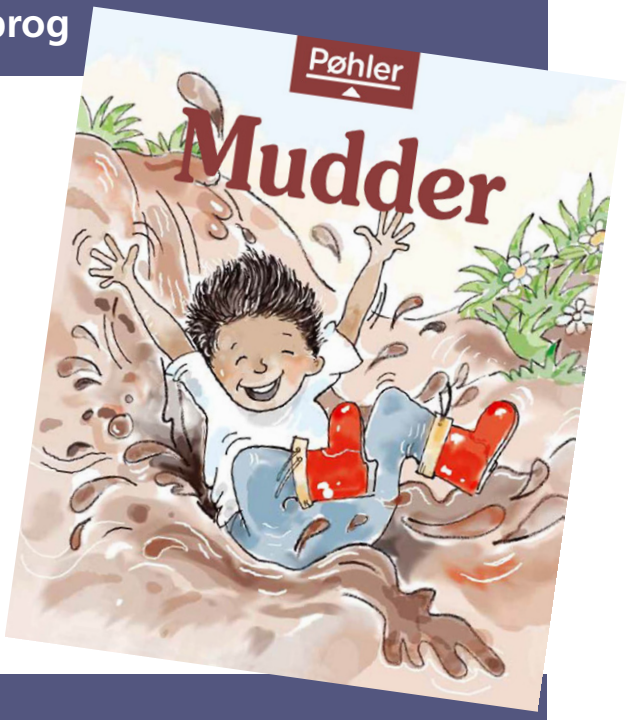

Min milkshake

banan	mælk	pærer	blommer	jordbær	hop	milkshake
Der	skal	i	min	en	to	tre
Der	skal	i	min	fire	fem	seks
Der	skal	i	min	milkshake	milkshake	milkshake
.	.	.	.	liter	Mums	!

©Forlaget Pohler, 2018 pohler.dk Pohler

LÆSEGUIDE

Balanceret læsning i dansk som andetsprog



BØGER TIL TRIN 2

1. **Hvor gemmer den sig?**
2. **Jeg danser med en abe**
3. **Jeg får øje på et ansigt**
4. **Jeg skal op**
5. **Lavet af sand**
6. **Min milkshake**
7. **Mudder**
8. **Op og ned**

Fokusområder i denne læseguide

■ **Ordforråd**
Bogens indholdsord

Fokus på ordene: *i, på*

■ **Forståelse**
Genfortælle ud fra billederne

Meddigte og formulere parallelhistorie

■ **Automatisering**
Kan pege i teksten ord for ord ved læsning

På indersiden af bogens omslag kan du få flere ideer til, hvordan du kan arbejde med de fem fokusområder.

I denne læseguide får du ideer til, hvordan du kan arbejde med bogen sammen med en mindre gruppe elever i dansk som andetsprog. Læseguiden lægger op til, at du arbejder med bogen tre gange:

1. gang introduceres bogen

2. gang arbejdes med et eller flere af fokusområderne

3. gang bruges bogen som udgangspunkt for tegne/skriveopgaver

Supplerende materiale:
Puslehistorie *Mudder.* Kopier til alle elever og husk både sakse og lim. Husk også at kopiere til dig selv! Du skal også bruge noget blankt papir, så eleverne kan tegne deres egne ordbrikker.

Pøhler © Forlaget Pøhler 2018

1 Introduktion til bogen

Vis bogens forside.

Nu skal vi læse en bog, som hedder ***Mudder****. Her står mudder* **(peg på ordet)***. Prøv at kigge på billedet. Hvad kan I se? Hvad er mudder egentlig lavet af? Hvordan tror I, drengen har det? Er der nogen af jer, som har rørt ved mudder? Hvordan føles det?*

Vend bogen om, og vis bogens bagside.

I kan se to billeder. Til det øverste billede kan man vælge mellem to ord. På og i er de ord, som står i de røde cirkler. I sætningen står: Der er mudder … mine hænder. Hvilket af ordene, skal jeg nu bruge? Skal jeg sige ***på*** *mine hænder eller* ***i*** *mine hænder? Rigtigt! Der er mudder* ***på*** *mine hænder, fordi mudderet lægger sig ovenpå hænderne.*

Tal om sætningen nedenunder på samme måde. Vend herefter tilbage til bogens forside.

Nu skal vi læse bogen.

Læs titelblad og side 2 – 14 og hold pause på side 14.

Hvordan tror I, historien slutter? Ja, der er forskellige gæt. Nu bladrer jeg. Er der nogen ord på siden? Nej! Hvem kan fortælle, hvad vi kan se, og hvad der sker? Ja, mor får et kram, og hvad mon der sker ved det?

Giv nu eleverne hver en bog

Nu skal vi prøve at læse bogen sammen. Kan I huske, hvad bogen hedder? ***Mudder****. Ja det er flot. Nu læser jeg side 2, mens jeg peger på ordene. Kan I også pege på ordene i jeres bøger og læse sammen med mig?*

Læs hele bogen på denne måde.

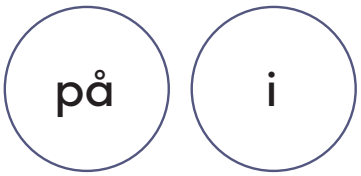
Det var flot, at vi kunne følges ad. Nu vil jeg gerne have, at I hver sidder med bogen og hviskelæser bogen helt på egen hånd. Jeg vil liste rundt og høre jer læse og ser, at I peger på ordene, som I læser.

Lad eleverne læse bogen hver for sig og med stille stemme

Mens eleverne læser, går du rundt og lytter til hver enkelt. Hvis eleven har behov for støtte, kan du pege på ordet, mens eleven læser. Hvis eleven ikke kan huske ordet, skal du bare fortælle, hvad der står.

2 Arbejd med fokusområde: genfortælle ud fra billederne

Giv eleverne hver en bog.



Kan I huske vi læste denne bog? Kan I huske, hvad den hedder?
Kan I huske, hvad den handler om? På bagsiden var der to sætninger.
Vi ser på bagsiden. Hvem kan huske den øverste sætning?
*Hvilket ord skulle vi bruge? – **på** – Hvem vil nu prøve den anden sætning?*
*Ja, her skulle bruges **i**. Det var flot husket. Så må I godt vende bogen.*
Nu skal vi læse den sammen. Vi starter med forsiden. Hvad er det, vi skal huske, når vi læser?
Ja, vi skal pege på ordene.

Læs nu bogen sammen i kor.
Skriv *på* og *i* på papir eller tavle.

*Nu skal I læse bogen igen. Men denne gang skal vi lade som om, I ikke kan læse. I må kun kigge på billeder. I skal genfortælle historien for hinanden to og to. Husk at nogle gange kommer der mudder **på** noget, andre gange **i** noget. Når man fortæller ud fra billederne, må man gerne fortælle mere end det, der står i teksten.*

Lad eleverne genfortælle bogen for hinanden to og to

Mens eleverne fortæller, går du rundt og lytter til hver enkelt. Hvis eleven peger på ordene og læser op, så sig, at de skal fortælle med egne ord. Hvis en af eleverne viser sig at være god til at fortælle, så kan han/hun evt. fortælle et af opslagene for resten af gruppen. Ellers skal I sammen prøve at fortælle hele bogen igennem til sidst. Fx kan drengen tænke noget eller sige noget til hvert billede.

Tegne-/skrivebog

*Kan I huske, hvad bogen hedder? Rigtigt: Mudder. I jeres tegne-/skrivebog skal I skrive: **på** på den ene side og **i** på den anden side, ligesom ordene på bogens bagside.*

*På på-siden skal I tegne ting eller dele af kroppen, man kan få mudder **på*** **(fx tøj, sko, hænder, næsen)***, og på i-siden skal I tegne ting eller dele af kroppen, man kan få mudder **i*** **(fx spanden, tasken, munden, øjet)***

*Har I tænkt over, at man både kan få mudder **på** sine sko og **i** sine sko! Hvad er forskellen?*

3 Med bogen som udgangspunkt for skriveopgave

Giv eleverne hver en bog.

Kan I huske, at vi læste denne bog? Kan I huske, hvad den hedder? Nu skal vi læse bogen sammen igen. Hvad er det nu, vi skal huske at gøre, mens vi læser? Vi skal pege på ordene! Det er nemlig rigtigt.

der er på et min i også

Læs bogen i fællesskab, mens I peger på ordene

Puslehistorie

Del puslehistorien ud.

I dag skal I selv prøve at lægge en puslehistorie. I kan jo hjælpe hinanden to og to. Hvilket billede vil I bruge?

Lad eleverne lægge en sætning med brikkerne. Husk linjeskift som i bogen. Vis dem derefter den tilsvarende sætning i bogen og vis, hvordan de kan kontrollere ord for ord, at sætningen er lagt korrekt.

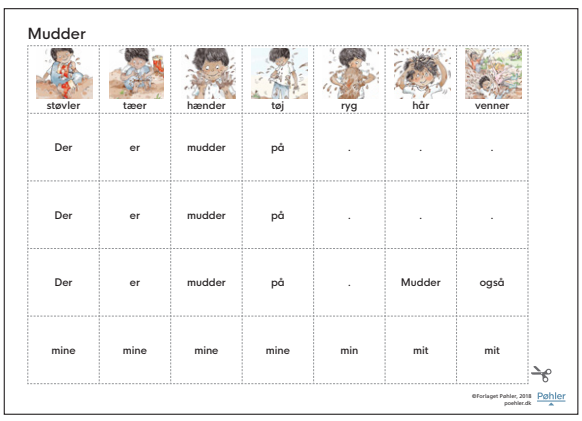
*Det er flot, I er virkelig dygtige til at læse og skrive med ordbrikker. Hvad nu hvis bogen hedder **Vand** i stedet for **Mudder**? Kunne I så lave en ny bog med brikkerne fra puslehistorien?*

Eleverne skal selv lave ordbrikker med ordet *vand*.

Tegne-/skrivebog

*Nu skal I lave en bog, som hedder **Vand**. I må gerne lime ordbrikkerne ind, I må også gerne skrive ordene af, hvis I hellere vil det. I må gerne bruge billeder fra bogen, I må også vælge selv at tegne.*

Til sidst skal I læse jeres vand-bøger højt for hinanden.


Mudder

støvler	tæer	hænder	tøj	ryg	hår	venner
Der	er	mudder	på	.	.	.
Der	er	mudder	på	.	.	.
Der	er	mudder	på	.	Mudder	også
mine	mine	mine	mine	min	mit	mit

©Forlaget Pahler, 2018
pahler.dk
Pahler

LÆSEGUIDE

Balanceret læsning i dansk som andetsprog

BØGER TIL TRIN 2

1. **Hvor gemmer den sig?**
2. **Jeg danser med en abe**
3. **Jeg får øje på et ansigt**
4. **Jeg skal op**
5. **Lavet af sand**
6. **Min milkshake**
7. **Mudder**
8. **Op og ned**

Fokusområder i denne læseguide

■ **Ordforråd**
Genkende højfrekvente ord: *igen, kan, komme, kommer, men, og, også, op, ned*

■ **Forståelse**
Genfortælle ud fra billederne

Meddigte og formulere parallelhistorie

■ **Automatisering**
Kan pege i teksten ord for ord ved læsning

På indersiden af bogens omslag kan du få flere ideer til,
hvordan du kan arbejde med de fem fokusområder.

I denne læseguide får du ideer til, hvordan du kan arbejde med bogen sammen med en mindre gruppe elever i dansk som andetsprog. Læseguiden lægger op til, at du arbejder med bogen tre gange:

1. gang introduceres bogen

2. gang arbejdes med et eller flere af fokusområderne

3. gang bruges bogen som udgangspunkt for tegne/skriveopgaver

Supplerende materiale:
Puslehistorie *Op og ned.* Kopier til alle elever og husk både sakse og lim. Husk også at kopiere til dig selv! Du skal også bruge noget blankt papir, så eleverne kan tegne deres egne ordbrikker.

Pøhler © Forlaget Pøhler 2018

1 Introduktion til bogen

Vis bogens forside.

*Nu skal vi læse en bog, som hedder **Op og ned**. Prøv at se på bogens forside. Hvad kan denne bog mon handle om? Hvad kan vi se? Hvordan kan man komme op, og hvordan kan man mon komme ned igen?*

Vend bogen om, og vis bogens bagside.

Her er to billeder. Lige under billederne står: Hvem kommer op? Hvem kommer ned? Hvem, tror I, kommer op? Hvorfor tror I det? Hvem, tror I så, kommer ned? Hvordan kan I gætte det?

Vend tilbage til bogens forside.

*Nu har vi fået en ide om, hvad bogen kan handle om. Er der en, som vil fortælle lidt om det? Ja, det er om at vippe – og måske om nogle forskellige dyr eller personer, som vipper. Lad os se. Nu vil jeg læse for jer, og I kigger på ordene og billederne. På titelbladet står: …. Rigtigt **Op og ned**. Det samme som på bogens forside.*

Læs nu side 2 og stop på side 13.

Jeg synes, at klovnen har skiftet udtryk. Hvorfor mon han har skiftet udtryk?

Lad elevernes svar stå hen.

Nu vil jeg læse side 14. Hvad tror I, bogen slutter med? Vi må se … Hvorfor mon der står Splat? Ja, lyden af en kage i hovedet kan være en splatlyd, og det kan vi jo ikke høre. Forfatteren må så skrive ordet "Splat". Den slutning havde jeg slet ikke gættet på.

Giv nu eleverne hver en bog

*Nu skal vi prøve at læse bogen sammen. Kan I huske, hvad bogen hedder? **Op og ned**... Hvorfor mon den hedder sådan? … Nu læser jeg side 2, mens jeg peger på ordene. Kan I også pege på ordene i jeres bøger og læse sammen med mig?*

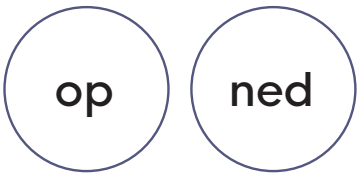
Læs hele bogen på denne måde.

Det var flot, at vi kunne følges ad. Nu vil jeg gerne have, at I hver sidder med bogen og hviskelæser bogen helt på egen hånd. Jeg vil liste rundt og høre jer læse og ser, at I peger på ordene, som I læser.

Lad eleverne læse bogen hver for sig og med stille stemme

Mens eleverne læser, går du rundt og lytter til hver enkelt. Hvis eleven har behov for støtte, kan du pege på ordet, mens eleven læser. Hvis eleven ikke kan huske ordet, skal du bare fortælle, hvad der står.

2 Arbejd med fokusområde: genfortælle ud fra billederne



Giv eleverne hver en bog.

Kan I huske vi læste denne bog? Kan I huske, hvad den hedder? Kan I huske, hvad den handler om? Lad os lige kigge på bagsiden. Hvem kommer op og hvem kommer ned?

Få eleverne til at forklare, hvorfor aben må være på vej op og flodhesten på vej ned.

Så må I godt vende bogen. Nu skal vi læse den sammen. Vi starter med forsiden. Hvad er det, vi skal huske, når vi læser? Ja, vi skal pege på ordene.

Læs nu bogen sammen i kor.
Skriv *op* og *ned* på papir eller tavle.

Nu skal I læse bogen igen. Men denne gang skal vi igen lade som om, I ikke kan læse. I må kun kigge på billeder. I skal genfortælle historien for hinanden to og to. Når man fortæller ud fra billederne, må man gerne fortælle mere end det, der står i teksten.

Lad eleverne genfortælle bogen for hinanden to og to

Mens eleverne fortæller, går du rundt og lytter til hver enkelt. Hvis eleven peger på ordene og læser op, så sig, at de skal fortælle med egne ord. Hvis en af eleverne viser sig at være god til at fortælle, så kan han/hun evt. fortælle et af opslagene for resten af gruppen. Ellers skal I sammen prøve at fortælle hele bogen igennem til sidst. Fx kan aben på side 3 tænke, at det her er rigtig sjovt, mens klovnen på side 12 måske tænker "Åh, nej", fordi han lige er kommet i tanke om, at kagen også er på vej ned.

Tegne-/skrivebog

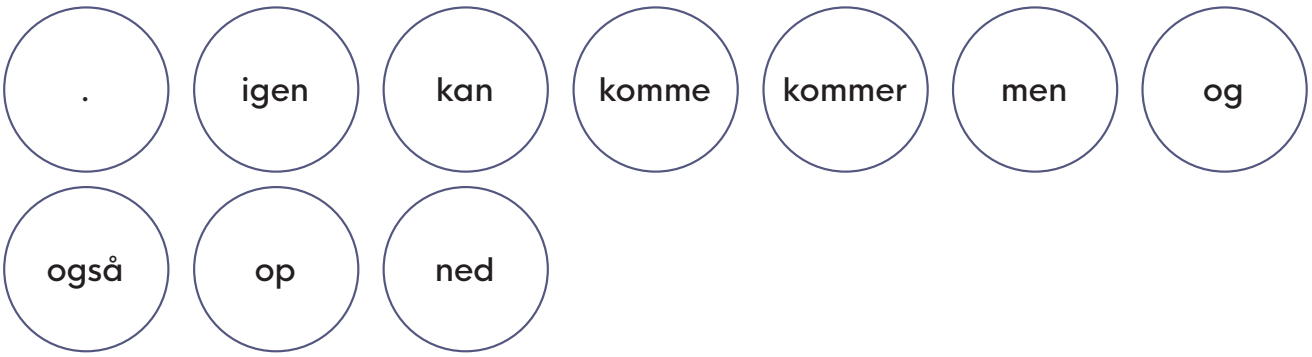
Nu skal I tage jeres tegne-/skrivebog. I skal tegne en vippe. Kan I huske, hvordan den så ud i bogen? I kan tegne den på samme måde, men før I starter, skal I lige tænke på, at I skal tegne en person eller et dyr, der står eller sidder i den ene ende af vippen – og én der ryger op i luften i den anden ende.

*Når I har lavet jeres tegning, skal I skrive **op** og **ned** under tegningen. I kan se ordene i bogen. Bagefter kan I fortælle hinanden, hvem der er der kommer op, og hvem der kommer ned, på jeres tegninger.*

3 Med bogen som udgangspunkt for skriveopgave

Giv eleverne hver en bog.

Kan I huske, at vi læste denne bog? Kan I huske, hvad den hedder? Nu skal vi læse bogen sammen igen. Hvad er det nu, vi skal huske at gøre, mens vi læser? Vi skal pege på ordene! Det er nemlig rigtigt.



Læs bogen i fællesskab, mens I peger på ordene

Puslehistorie

Del puslehistorien ud.

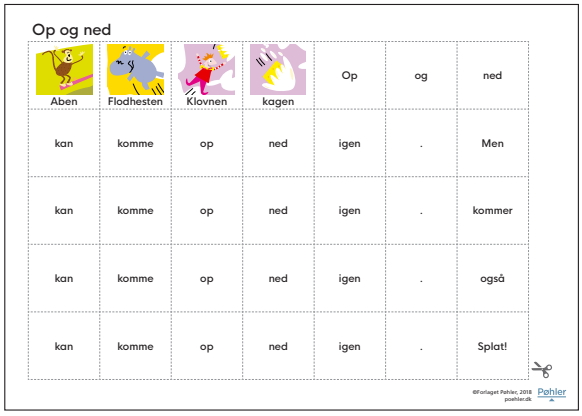
I dag skal I selv prøve at lægge en puslehistorie. I kan jo hjælpe hinanden to og to. Hvilket billede vil I bruge?

Lad eleverne lægge en sætning med brikkerne. Husk linjeskift som i bogen. Vis dem derefter den tilsvarende sætning i bogen og vis, hvordan de kan kontrollere ord for ord, at sætningen er lagt korrekt. Når en sætning er lagt korrekt, kan de lægge en ny.

Det er flot, I er virkelig dygtige til at læse og skrive med ordbrikker.

Tegne-/skrivebog

*I dag skal I lave en ny bog, som hedder **Op og ned**. I jeres bog skal være nogle andre mennesker eller dyr, end dem, der er i bogen. I skal tænke over, hvem der er tungest, når I skal skrive, hvem der kommer op, og hvem der kommer ned igen. I kan bruge ordbrikkerne til at skrive … kan komme op … og … kan komme ned igen. Så må I tegne nye figurer på nye ordbrikker og lime dem ind i bogen. Til sidst skal I læse jeres **Op og ned** bog for hinanden.*


Op og ned

Aben	Flodhesten	Klovnen	kagen	Op	og	ned
kan	komme	op	ned	igen	.	Men
kan	komme	op	ned	igen	.	kommer
kan	komme	op	ned	igen	.	også
kan	komme	op	ned	igen	.	Splat!

©Forlaget Pahler, 2018 pahler.dk Pahler